



+St. John the Evangelist Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

V. Rev. Fr. Nicholas Borzghol, Pastor

Dn. Nicholas Adranly

501 Moraga Way, Orinda, California 925-258-4255

www.stjohnorinda.org email: st.john.evangelist.orinda@gmail.com

SUNDAY, OCTOBER 30, 2022

**TONE 3 / EOTHINON 9; TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST &
FIFTH SUNDAY OF LUKE**

THE HOLY MARTYRS ZENOBIUS AND ZENOBIA

APOSTLES CLEOPAS AND ARTEMAS OF THE SEVENTY;
VENERABLE JOSEPH AND KYRIAKOS, PATRIARCHS OF CONSTANTINOPLE



The Holy Martyrs Zenobius and Zenobia

On October 30 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Martyrs Zenobius and his sister Zenobia in Cilicia.

Inflamed with zeal for the Faith, these two, with great love, gave away their riches to the poor. Because they were so open-handed, God shielded them from all evil by men or demons. The generous and merciful hands of Bishop Zenobius were endowed by God with the gift of wonderworking, so that Zenobius was able to heal the sick. At a time of persecution, the judge Licius seized him and threatened to kill him if he did not offer worship to idols. Holy Zenobius replied: "Life without Christ is not life, but death; and death for Christ's sake is not death, but life." When Zenobius was put to harsh torture, his sister, Zenobia, presented herself before the judge and said: "I also want to drink this cup of suffering and be crowned with that wreath." They were both beheaded with the sword in about

285, and thus brother and sister entered into the immortal Kingdom of Christ the King.

THE EPISTLE

O chant unto our God, chant ye.

Clap your hands, all ye nations.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (1:11-19)

Brethren, I would have you know that the Gospel which was preached by me is not man's gospel. For I did not receive it from man, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the Church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people; so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. But when He Who had set me apart before I was born, and had called me through His grace, was pleased to reveal His Son to me, in order that I might preach Him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were Apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephias, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other Apostles except James the Lord's brother.

رَتِّلُوا لِإِلَهِنَا رَتِّلُوا. يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ صَفِّقُوا بِالْأَيْدِي.

فَصَلُّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَلَاطِيَةَ.

يَا إِخْوَةٌ، أُعْلِمُكُمْ أَنَّ الْإِنْجِيلَ الَّذِي بَشَّرْتُ بِهِ، لَيْسَ بِحَسَبِ الْإِنْسَانِ. لِأَنِّي لَمْ أَتَسَلَّمْهُ أَوْ أَتَعَلَّمْهُ مِنْ إِنْسَانٍ، بَلْ بِإِعْلَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. فَإِنَّكُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِسِيرَتِي قَدِيمًا فِي مِلَّةِ الْيَهُودِ أَنِّي كُنْتُ أَضْطَهُدُ كَنِيْسَةَ اللَّهِ بِإِفْرَاطٍ وَأَدْمِرُهَا. وَأَزِيدُ تَقَدُّمًا فِي مِلَّةِ الْيَهُودِ عَلَى كَثِيرِينَ مِنْ أَتْرَابِي فِي جِنْسِي، بِكُونِي أَوْفَرَ مِنْهُمْ غَيْرَةً عَلَى تَقْلِيدَاتِ آبَائِي. فَلَمَّا ارْتَضَى اللَّهُ، الَّذِي أَفَرَزَنِي مِنْ جَوْفِ أُمِّي وَدَعَانِي بِنِعْمَتِهِ. أَنْ يُعْلِنَ ابْنَهُ فِيَّ لِأَبْتِشَرِ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، لِسَاعَتِي لَمْ أُصْغِ إِلَى لَحْمٍ وَدَمٍ. وَلَا صَعِدْتُ إِلَى أُورَشَلِيمَ إِلَى الرُّسُلِ الَّذِينَ قَبْلِي، بَلْ انْطَلَقْتُ إِلَى دِيَارِ الْعَرَبِ، وَبَعْدَ ذَلِكَ رَجَعْتُ إِلَى دِمَشْقَ. ثُمَّ إِنِّي بَعْدَ ثَلَاثِ سِنِينَ، صَعِدْتُ إِلَى أُورَشَلِيمَ لِأَزُورَ بُطْرُسَ، فَأَقَمْتُ عِنْدَهُ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا. وَلَمْ أَرَ غَيْرَهُ مِنَ الرُّسُلِ سِوَى يَعْقُوبَ أَخِي الرَّبِّ.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (16:19-31)

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazarus in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazarus to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if someone goes to them from the dead, they will repent.' He said to him, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if someone should rise from the dead.'"

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ .

قَالَ الرَّبُّ: كَانَ إِنْسَانٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ الْأَرْجُونَ وَالنَّبْرَ، وَيَتَنَعَّمُ كُلَّ يَوْمٍ تَنَعُّمًا فَاخِرًا. وَكَانَ مَسْكِينٌ اسْمُهُ لَعَازَرُ مَطْرُوحًا عِنْدَ بَابِهِ مُصَابًا بِالْقُرُوحِ. وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَشَبَعَ مِنَ الْقُتَاتِ الَّذِي يَسْقُطُ مِنْ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ. بَلْ كَانَتْ الْكِلَابُ تَأْتِي وَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ. ثُمَّ مَاتَ الْمَسْكِينُ، فَنَقَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ إِبْرَاهِيمَ. وَمَاتَ الْغَنِيُّ أَيْضًا، فَذْفَنَ فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ فِي الْجَحِيمِ وَهُوَ فِي الْعَذَابِ، فَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلَعَازَرَ فِي حِضْنِهِ. فَغَادَى قَائِلًا: "يَا أَبَتَ إِبْرَاهِيمَ ارْحَمْنِي وَأَرْسِلْ لَعَازَرَ لِيُغَمِّسَ طَرْفَ إصْبَعِهِ فِي الْمَاءِ وَيُبْرِدَ لِسَانِي، لِأَنِّي مُعَذَّبٌ فِي هَذَا اللَّهيبِ." فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: "تَذَكَّرْ يَا ابْنِي أَنَّكَ نَلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ، وَلَعَازَرُ كَذَلِكَ بَلَايَاهُ. وَالآنَ فَهُوَ يَتَعَزَّى وَأَنْتَ تَتَعَذَّبُ. وَعِلَاوَةً عَلَى هَذَا كُلِّهِ، فَبَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ هُوَّةٌ عَظِيمَةٌ قَدْ أُثْبِتَتْ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَجْتَازُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ، وَلَا الَّذِينَ هُنَاكَ أَنْ يَعْبُرُوا إِلَيْنَا." فَقَالَ: "أَسْأَلُكَ إِذْنًا يَا أَبَتَ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى بَيْتِ أَبِي. فَإِنَّ لِي حَمْسَةَ إِخْوَةٍ، حَتَّى يَشْهَدَ لَهُمْ لِكَيْ لَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَوْضِعِ الْعَذَابِ هَذَا." فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: "إِنَّ عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءَ، فَلْيَسْمَعُوا مِنْهُمْ." قَالَ: "لَا يَا أَبَتَ إِبْرَاهِيمَ، بَلْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يَتُوبُونَ." فَقَالَ لَهُ: "إِنَّ لَمْ يَسْمَعُوا مِنْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، فَإِنَّهُمْ، وَلَا إِنْ قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ، يُصَدِّقُونَهُ." _

"Love your Neighbor"- A Ministry of St John the Evangelist Orthodox Church

As we finish the month of October, our parish will join other parishes in our Archdiocese in supporting youth, our seminarians, and those wishing to continue studies in Theology and Church History. Please consider gifts supporting these three Antiochian Archdiocese Programs.

October – (Youth Month) SOYO Special Olympics

This ministry is sponsored by the North American Council of Teen SOYO and is the second longest running program of Special Olympics Pennsylvania, serving over 340 Special Olympics athletes, coaches, and staff each season. It is the premier SOYO outreach program, now in its 38th year of service. Each year SOYO teens raise the funds on Special Olympics Awareness Day.

Youth Month in our Archdiocese!!

Sun. October 30th:
Epistle Reader: Maron Juha



October is here and we are about to start *Youth Month* across our Antiochian Archdiocese. During the month of October we give our teens more opportunities to serve in Church, including: Epistle reading, taking the collections, serving as ushers, and other additional activities in serving the parish community.

October is also a time for us, clergy and parishioners, to share our love and concern for the youth of our parish. Let us take a moment to thank a teenager for being present in Church. Thank them for their good works. Let them know that they are welcome and wanted in our parish!

Jolly Christmas Car

Please mark your calendars: Our annual Jolly Christmas Car event will be held Sunday December 4th after service.

More information to follow! If you would like to participate for this event and/volunteer please let Rania Kashou know 415.722.0774 or raniamariekashou@gmail.com

Thank you so much!!! -Rania

Upcoming Events

Sunday, December 4 th	The annual Jolly Christmas Car event
----------------------------------	--------------------------------------

Coffee Hours

October 30 th	Paula Kassouf in memory of her father Samir Kassouf
--------------------------	---

Holy Oblations

This week, Holy Oblations are offered by:

- † St. John Parish Family for the good health of **Noha Schulze, George Messih** and **Aida Youakeem**. Many years!
- † Also, for the good health of their family!
- † Fady and Jumana Najjar and children for the good health of their mother and grandmother **Siham Hayek**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Souhila Swies**. Many years!
- † Also, for the good health of their family!
- † St. John Parish Family for the good health of **Issa and Laila Mashy**. Many years!
- † St. John Parish Family in memory of **Metropolitan Philip** on the feast of St. Philip (oct. 11th). May his memory be eternal!
- † St. John Parish Family for the good health of **Ron Nicola**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Noha Schulze**. Many years!
- † St. John Parish Family for the good health of **Dimitri Antos** and the **Mitri family** on their patron Saint Day, St. Dimitrios the great martyr. Many years!

Candles for the altar table and in front of the icons of Christ and the Theotokos offered by:

- † Ibrahim Fasheh in memory of Hanada Fasheh for one full year. May her memory be eternal!



- † Altar Servers: Nathan Swiess, Clayton Morgan, Elias Freij, Angelo Freij, Andrew Freij, Mazyn Haddadin

St. John Orthodox Church
501 Moraga Way
Orinda, CA 94563





MONDAY, OCTOBER 24, 2022

Patriarch John X Appoints Patriarchal Vicar for the Archdiocese

Previously, on October 5, Patriarch John X had described [additional duties](#) of the Patriarchal Vicar.

(Statement in English) (البيان باللغة العربية)

To our Beloved in the Lord, the Hierarchs, Priests, Deacons, Board of Trustees, and Faithful of our Antiochian Archdiocese of New York and All North America:

We greet you warmly and prayerfully in Christ, asking the Lord to keep you safe.

We inform you of our Decision No. 118, dated October 24, 2022, by which we appoint a Patriarchal Vicar for the Archdiocese of New York and All North America.

We hope that you will cooperate with the Patriarchal Vicar for the welfare of the Archdiocese.

We inform you that, from now on, the Patriarch of Antioch is commemorated in all divine services.

With our prayers and Apostolic blessings.

Balamand, 24 October 2022.

+JOHN X
Patriarch of Antioch and All the East

(Statement in English) (البيان باللغة العربية)

Patriarchal decision (118)

We, JOHN X, Greek Orthodox Patriarch of Antioch and All the East, based on the Basic Statute of the See of Antioch issued in 1972 and the provisions of the Internal Regulations of the See of Antioch issued in 1983, decide the following:

Article 1: The appointment of His Eminence Metropolitan ANTONIOS El Souri, Metropolitan of Zahle, Baalbek and Dependencies, as Patriarchal Vicar of the Archdiocese of New York and All North America.

Article 2: The Patriarchal Vicar shall perform the tasks entrusted to him by the provisions of the general ecclesiastical law and the Antiochian laws.

Article 3: This decision shall be published and all those concerned shall be notified. It shall be effective from the date of its issue.

Balamand, 24 October 2022.

+JOHN X
Patriarch of Antioch and All the East



IOCC FOOD & WINE TOUR

HOSTED BY THE IOCC METROPOLITAN COMMITTEE OF NORTHERN CALIFORNIA

NOVEMBER 6, 2022 ~ 4:00-7:00PM

Come experience wine and food samplings from around the world.
Bring your appetite and celebrate IOCC's 30th year of service!

Resurrection Greek Orthodox Church
20104 Center Street | Castro Valley, CA 94546

Tickets: \$65 includes IOCC wine glass and pours
\$45 includes food only
\$20 children 6-12 (free under 5)

Tickets and sponsorships at iocc.org/bayarea

30th | 1992-2022
YEAR OF SERVICE



Jolly Christmas Cars

 DECORATE THE TRUNK OF YOUR
CAR FOR ALL TO ENJOY

After Liturgy on 12/04/2022

Bring goodies to share with all the kids

There will be a prize for the most festive car 

If you would like participate, donate and/or need
more information please contact
 Rania Kashou 415.722.0774

